
**1 Anslutningsladd MS**

Liitäntäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

**2 Intagskabel MK**

Elementtikaaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

**3 Batteriladdare BL**

Akkuvaraaja / Battery Charger / Batterielader

**4 Relä till timer**

Rele ajastimelle / Relay for the timer / Timerrelais

**5 Skarvkabel**

Jatkokaaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

**6 Grenuttag**

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

**7 Motorvärmare**

Vastusosa / Engine heater / Motorvor-wärmer

**8 Kupévägguttag**

Sisätalapistorasiasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

**9 Kupévärmare**

Tehokasta lämpöä / Cab heater / Heizlüfter

**10 Fjärrkontroll till timer**

Kaukosäädin ajastimelle / Remote for the timer / Fernsteuerung für den Timer

**11 Strålningskydd**

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

**12 Pump**

Pumppu / Pump / Pumpe

**Low Voltage Directive, 73/23/EEC, the EMC Directive, 89/336/EEC, including amendments by the CE marking Directive, 93/68/EEC**

<b>Product</b>	<b>Type designation</b>
Engine preheater .....	MVP...
Inlet cable .....	MK
Mains supply cable .....	MS

The following harmonised European standards or technical specifications have been applied:

<b>Standards</b>	<b>Test reports issued by</b>	<b>Regarding</b>
SS 433 07 90 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 60 335-1 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 60309-1/ 2 (1992) .....	SEMKO .....	electrical safety
CENELEC HD 22 .....	SEMKO .....	electrical safety
CEE 7 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 50 081-1 (1992) .....	SEMKO .....	EMC-emission
EN 50 082 (1995) .....	SEMKO .....	EMC-immunity

– The products comply with the LVD safety standards as per above.

We have an internal production control system that ensures compliance between the manufactured products and the technical documentation.

– The products comply with the harmonised EMC standards as per above.

As manufacturer, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Eskilstuna, January, 2014

Fredrik Andreasson, President

**Calix AB**  
PO-Box 5026  
SE-630 05 Eskilstuna  
Sweden

**Phone:**  
+46 (0)16-10 80 00

**Support:**  
+46 (0)16-10 80 90

**Fax:**  
+46 (0)16-10 80 60

**E-mail:**  
info@calix.se

**E-mail:**  
teknik@calix.se

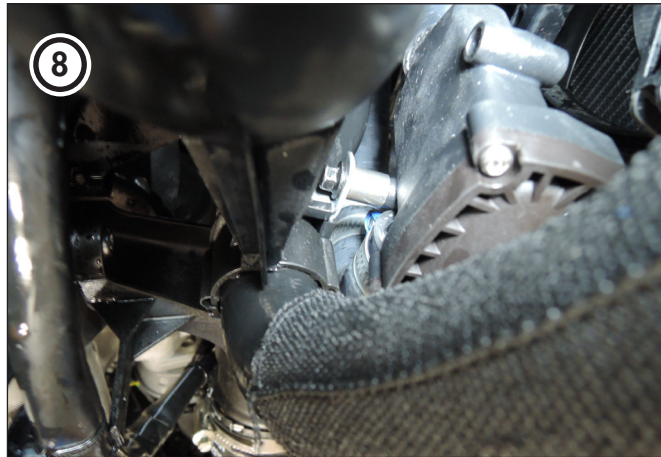
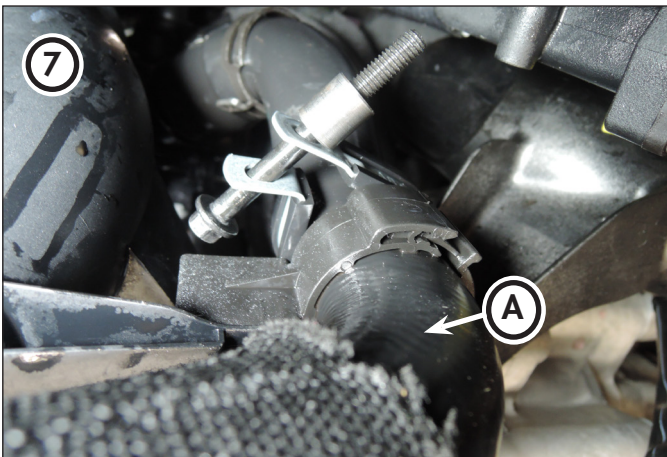
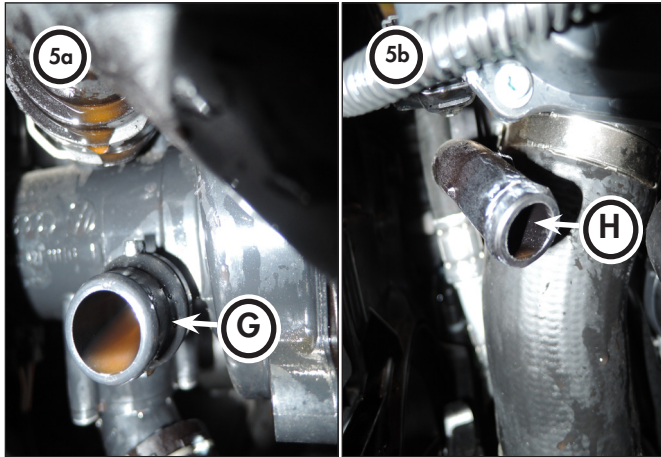
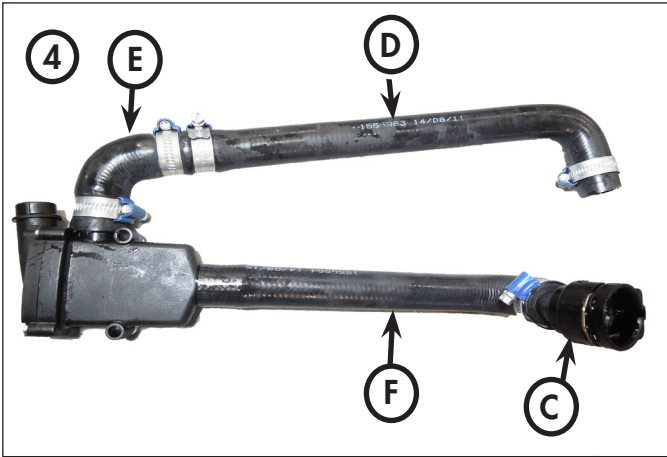
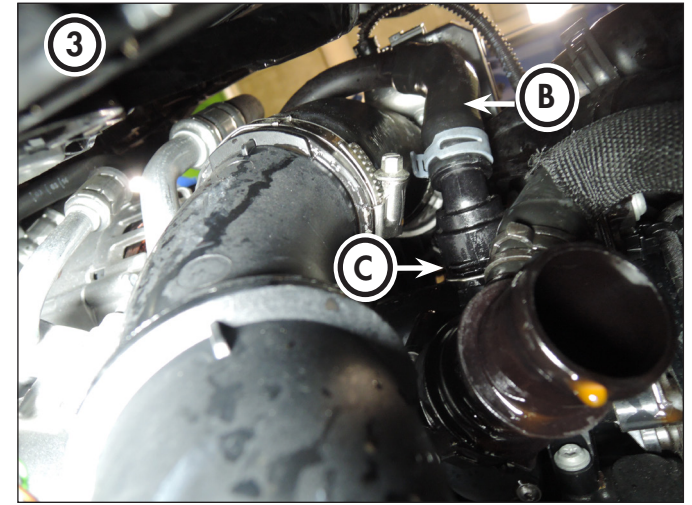
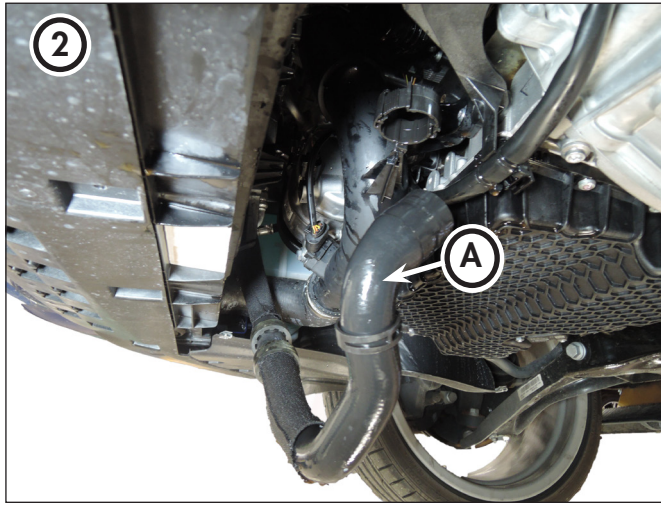
**Internet:**  
www.calix.se

# MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

## M174







AUDI  
S1 2.0 TFSi Quattro Manuell 2014- \* CWZ

= Motortyp  
\* = Moottorityyppi  
= Engine model

## SVENSKA

## INFORMATION:

- Lyft bilen och demontera plastskyddet under motorn.
- Töm motorn på kylvätska

**BILD 1:** Den streckade linjen visar monteringsområdet.

**BILD 2:** Lossa den tjocka kylarslangen (A) för att underlätta monteringen

**BILD 3:** Demontera slang (B) genom att ta bort snabbkopplingen (C)

**BILD 4:** Montera slang (D), (E) och (F) tillsammans med värmaren, montera även snabbkopplingen på slang (F) enligt bild.

**BILD 5a:** Montera slang (F) med snabbkopplingen på anslutning (G)

**BILD 5b:** Montera slang (D) på anslutning (H)

**BILD 6:** Återmontera kylarslangen (A)

**BILD 7:** Montera den medföljande gummiklamman runt kylarslangen (A), förbered monteringen av värmaren genom att sätta dit skruven och distansen enligt bild.

**BILD 8:** Montera fast värmaren med hjälp av den medföljande muttern.

## INFORMATION:

- Fyll på kylvätska och lufta ur kylsystemet. Se instruktionsboken.
- Varmkör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer.
- Återmontera plastskyddet under motorn.

## ENGLISH

## INFORMATION:

- Lift the car and remove the plastic cover under the engine
- Drain the coolant.

**IMAGE 1:** The dotted line shows the mounting area.

**IMAGE 2:** Loosen the thick radiator hose (A) to ease the mounting

**IMAGE 3:** Demount hose (B) by removing the quick coupling (C)

**IMAGE 4:** Mount hose (D),(E) and (F) together with the heater, mount the quick coupling on hose (F) according to image.

**IMAGE 5a:** Mount hose (F) with the quick coupling on connection (G)

**IMAGE 5b:** Mount hose (D) on connection (H)

**IMAGE 6:** Refit the radiator hose (A)

**IMAGE 7:** Mount the supplied rubber clamp around the radiator hose (A), prepare the installation of the heater by fitting the screw and spacer as shown on the image.

**IMAGE 8:** Mount the heater by using the supplied nut

## INFORMATION:

- Fill coolant and bleed all air from the cooling system. See instruction manual.
- Run the engine and check to make sure that there are no leaks.
- Refit the plastic cover under the engine.

## SUOMI

## INFORMAATIO:

- Nosta auto ja poista moottorin alamuovisuoja.
- Poista jäähdytysneste.

**KUVA 1:** Merkkiviivalla osoitettu kohta on asennus paikka.

**KUVA 2:** Irrota paksu jäähdytin letku (A) helpottaakseen asennusta.

**KUVA 3:** Irrota letku (B) poistamalla pikaliitin (C).

**KUVA 4:** Asenna letkut (D),(E) ja (F) lämmittimeen, asenna myös pikaliitin letkuun (F) kuvanmukaisesti.

**KUVA 5a:** Asenna letku (F) pikaliittimella liitokseen (G).

**KUVA 5b:** Asenna letku (D) liitokseen (H).

**KUVA 6:** Asenna paksu jäähdyttimen letku takaisin paikalleen (A).

**KUVA 7:** Asenna mukanatuleva kumiklemmari jäähdyttimen letkun ympäri (A), esivalmistele lämmittimen asennusta asentamalla ruuvi ja holkki kuvanmukaisesti.

**KUVA 8:** Kiinnitä lämmitin mukanatulevan mutterin avulla.

## INFORMAATIO:

- Täytä jäähdytysjärjestelmä ja ilmaa käyttöohjekirjan mukaisesti.
- Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot.
- Asenna takaisin paikalleen moottorin alamuovisuoja.

## DEUTSCH

## INFORMATION:

- Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie die Kunststoffabdeckung unterhalb vom Motor.
- Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab.

**ABBILDUNG 1:** Die gestrichelte Linie zeigt den Montagebereich.

**ABBILDUNG 2:** Lösen Sie den dicken Kühlerschlauch (A), um die Montage zu erleichtern.

**ABBILDUNG 3:** Demontieren Sie Schlauch (B) durch Lösen des Schnellanschlusses (C).

**ABBILDUNG 4:** Verbinden Sie Schlauch (D), (E) und (F) mit dem Motorvorwärmer, montieren Sie den Schnellanschluss nach Abbildung an Schlauch (F).

**ABBILDUNG 5a:** Montieren Sie Schlauch (F) mit dem Schnellanschluss am Anschluss (G).

**ABBILDUNG 5b:** Montieren Sie Schlauch (D) am Anschluss (H).

**ABBILDUNG 6:** Befestigen Sie wieder den Kühlerschlauch (A).

**ABBILDUNG 7:** Montieren Sie die mitgelieferte Gummischelle um den Kühlerschlauch (A), bereiten Sie die Montage des Motorvorwärmers durch Befestigen von Schraube und Distanzstück wie abgebildet vor.

**ABBILDUNG 8:** Montieren Sie den Motorvorwärmer durch Verwendung der mitgelieferten Mutter.

## INFORMATION:

- Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem. Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten.
- Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.
- Befestigen Sie die Kunststoffabdeckung unterhalb vom Motor.